

# APV PNEUMATIKUS VETŐGÉPEK

ALAP KIADÁS



Verzió: 3.0 HU / Cikksz.: 00230-3-173

AMBITION. PASSION. VISION.



# AZ ELŐRE VEZETŐ ÚT A NÖVEKEDÉS.

## NÖVEKEDÉS 1997 ÓTA

Jürgen Schöls szíve a mezőgazdaságért dobog. 1997-ben a szenvedélyes mezőgazdász és hobbiállattenyésztő megépítette első gépét, egy szórógépet. Azóta "szakemberektől szakembereknek" fejleszt mezőgazdasági berendezéseket. Jürgen Schöls, aki maga is Demeter-minősített gazdálkodó, minden egyes gépet a felhasználókkal való élénk eszmecsere során közösen fejleszt, mielőtt a tervezési részleg szakmailag továbbfejlesztené azokat.

Innovatív vállalként az APV célja, hogy fontos szerepet töltsön be termékeivel a piacon. Az APV



ügyfeleivel világszerte együtt dolgozik termékeinek folyamatos továbbfejlesztésén. Az alsó-ausztriai Waldviertel régióban található



Dallein telephelyen mintegy 200 alkalmazott járul hozzá a környezetvédelemhez, valamint a növénytermesztés és a talajművelés javításához. Az



APV munkahelyeket biztosít, és tevékenységével gazdasági sikerre és növekedésre törekszik.

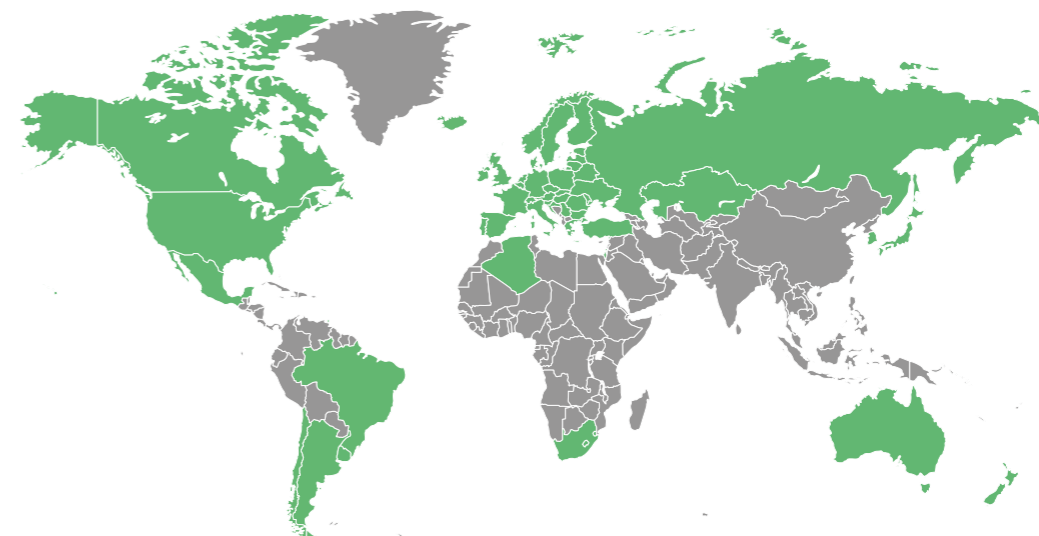


# ÉS A CÉL.

## A NÖVEKEDÉS NEM ISMER HATÁROKAT

Az APV csapat lendülete töretlen, így a vállalat ma már a nemzetközi piacon is jelen van. Az APV Lengyelországban, Romániában, Oroszországban, Németországban, Brazíliában, Törökországban és az Egyesült Államokban rendelkezik telephelyekkel

és saját értékesítési leányvállalatokkal. Az APV szerződéses partnereinek hálózata több mint 50 országban biztosítja a legmagasabb szintű szolgáltatási kompetenciát világszerte ügyfeleink számára.



## SZENVEDÉLY ÁLTAL TÁPLÁLT NÖVEKEDÉS

Az APV ma agilis családi vállalkozásként működik, mely büszke az alkalmazottaira. Sokan közülük már fiatal koruktól kezdve ismerik a gazdálkodást, és pontosan tudják, hogy mi a fontos és mi lényeges a gazdák számára a modern felszerelések tekintetében. Számos elégedett ügyfél számtalan pozitív visszajelzése igazolja ezt az utat.



# PNEUMATIKUS VETŐGÉPEK

A vetőmag az elektromos vezérlésű vetőtengely közvetítésével a vetőmag-tartályból a légcsatornába kerül. Itt a vetőmagot műanyag tömlőkön keresztül, a ventilátor segítségével juttatják a terelőlemezekhez, ahol egyenletesen és talajközeli módon kerülnek elosztásra. Ennek köszönhetően még szélben is pontos vetőmag-kiszórás érhető el!

## NAGY PONTOSSÁGÚ ADAGOLÁS, A LEGJOBB KERESZTIRÁNYÚ ELOSZTÁS MELLETT

Az APV pneumatikus vetőgépe segíti Önt az üzemi anyagok hatékony felhasználásában.

- A pontos adagolásnak köszönhetően kevesebb vetőmagra van szükség.
- A vetőgép és a kombinált talajművelő eszköz együttes használatának köszönhetően kevesebb szántóföldi átjárásra van szükség, ez pedig jelentősen csökkenti a szükséges munkaidőt, talajtömörítést, a készülék elhasználódását, és segítségével üzemanyagot takaríthat meg.
- Vásárlás előtt tájékozódjon a pneumatikus vetőgép minden lehetséges alkalmazásáról, és így válassza ki az optimális eszközt a vállalkozásában való használatra.

## A PNEUMATIKUS VETŐGÉPEK ELŐNYEI

- Pontos keresztirányú eloszlás a teljes munkaszélességben
- A vetőmag szélviszonytól függetlenül, teljes pontossággal szórható ki
- Könnyű kezelhetőség az ISOBUS segítségével
- Gyártótól függetlenül, szinte minden talajművelő gépre, vetőgépre és kultúragondozó gépre felszerelhető
- A tartálméret, vetőtengelyek, ventilátor-fajták, a technológiai felszereltség és a kimenetek bővíthetősége sokoldalúan kombinálható (akár 32 kimenetig)
- Pontos adagolást tesz lehetővé.
- egyszerű beállítást & kényelmes leforgatási próbát tesz lehetővé.
- Egyszerűen és gyorsan szerelhető
- A legmagasabb műszaki színvonalat képviselő elektronika. Az automatizáltság szintje a vezérléstől függ.
- Érzékelők egyszerű utólagos felszerelése
- Gyors szállítási határidők még a szezonban is: Rendelési központunk munkatársai szívesen adnak felvilágosítást!
- Egyéni tanácsadás és ügyfélfelügyelet a vásárlás előtt és után

A pneumatikus vetőgépet az alábbi gépekkel és eszközökkel használhatja. (lásd a jobb oldali képeket):

Zöldfelületi magtakaró  
Merevfogó talajlazító  
Henger  
Rétborona  
Vetőgép  
Tárcsás borona  
Kombájn

Pálca  
Burgonyaültető  
Gát eke  
Kukorica vetőgép  
Kapa  
Hígtrágya tartály  
... és még sok más.

Izgatótlan várjuk felhasználói beszámolóját! Küldje el a [marketing@apv.at](mailto:marketing@apv.at) címre. APV meglepetéscsomaggal köszönünk meg minden fényképes beszámolót.



# AZ APV VETŐMAG-SZAKÉRTŐK

## PS 120 M1 / PS 200 M1 / PS 300 M1: A NAGYVONALÚ "KICSIK"

A PS 120, 200 és a 300 M1 típusok kis, valamint közepes üzemekben felhasználható, professzionális eszközök. Az egyes változatok a vetőmagtartály térfogatában térnek el egymástól. A PS 120

és PS 200 M1 kompakt kialakításuknak köszönhetően ideálisan használhatók szűk helyviszonyok mellett is (pl. behajtható gépek). További előnyük, hogy a talajművelő eszközre kevés súly nehezedik.

A PS 300 M1 lehetővé teszi a kényelmes munkavégzést nagyobb szórásmenyiségeknél az újratöltés során való időmegtakarítás révén.

## PS 500 M2: A MEGOLDÁS INTENZÍV HASZNÁLATRA

A PS 500 M2 egy professzionális gép mezőgazdászok és bérvállalkozók számára nagy területek műveléséhez vagy nagy szórásmenyiségekhez. Az 500 literes tartálytérfogatnak

köszönhetően ez a pneumatikus vetőgép sokoldalú felhasználást tesz lehetővé, a rétboronás utóvetéstől kezdődően egészen a nagyméretű vetőmagok nagy munkaszélesség mellett

történő kiszórásáig. A szériában szerelt töltőtség-érzékelő időben emlékezteti Önt, hogy a vetőmag újratöltése szükséges. A tartály mérete miatt az újratöltés ritkábban szükséges.

## PS 800 M1: NAGY TÉRFOGAT NAGY KIHÍVÁSOKHOZ

A PS 800 M1 800 literes térfogatával a pneumatikus vetőgépek közül az egyik legnagyobb űrtartalmú tartály, és nagy vetőmagmenyiségek kijuttatását teszi lehetővé hektáronként. Minden egyes komponense tökéletesen megfelel az intenzív felhasználás követelményeinek. Ennek

megfelelően a gép 16 kimenettel, erős, hidraulikus ventilátorral, acél tartállyal és sok más extrával rendelkezik. Ha mérete és súlya miatt nincs lehetősége a PS 800 M1 vontatott munkagépre szerelni, javasoljuk, hogy a traktor és a munkagép közé az APV MT2 M1 munkagéptartót építse be.

A könnyű töltést a nagy zsákok töltésére szolgáló legnagyobb tartálynyílás teszi lehetővé. Ez a készülék megfordítható tartályfedéllel rendelkezik. Mindig rendelkezésre áll egy második vetőtengely is a parkolási helyzetben.

## PS 1600 M1: AZ ÓRIÁS A PS-EK KÖZÖTT

A PS 1600 M1 a vontatott talajművelő gépek széles választékával kombinálható, és különböző vetőtengelyekkel rendelkezik a durva és a finom vetőmagok számára. Ezzel a vetőgép-óriással időt és munkát

takaríthat meg, mivel ritkábban van szükség újratöltésre. A nagy nyílás lehetővé teszi a nagy zsákok betöltését is. Ezenkívül a PS 1600 M1 készülékfelügyeleti érzékelőkkel, például sebesség- és töltőtség-érzékelőkkel

van felszerelve. A könnyebb szerelhetőség érdekében a készülék hevederekkel rendelkezik a daruval való emeléshez.



	PS 120 M1	PS 200 M1	PS 300 M1	PS 500 M2	PS 800 M1	PS 1600 M1	TWIN
Munkaszélesség	6 m-ig	12 m-ig*	12 m-ig*	12 m-ig*	12 m-ig	12 m-ig	12 m-ig
Szabadon választható kimenetek, max.	16 <sup>1</sup>	16 <sup>1</sup>	16 <sup>1</sup>	16 <sup>1</sup>	32 <sup>2</sup>	32 <sup>2</sup>	16 <sup>1</sup>
Elektromos ventilátor / Elektromos ventilátor PLUS / Hidraulikus ventilátor	x / x / -	x / x / x	x / x / x	x / x / x	- / - / x	- / - / x	x / x / x
Elektromos / Elektromos ventilátor PLUS / hidr. méretek (magasság/szélesség/mélység cm-ben)	90x60x80 90x60x86 -	100x70x90 100x70x90 100x70x110	100x80x100 100x80x100 100x80x115	125x80x120 125x80x120 125x80x125	- - 125x100x170	- - 165x110x220 225x220x150 <sup>3</sup>	105x75x100 105x75x100 105x75x115
Vetőmagtartály (literben)	120	200	300	500	800	1.600	300
Önsúly elektr. / elektr. PLUS / hidr. (kg-ban)	45 / 53 / -	60 / 68 / 83	70 / 78 / 93	100 / 108 / 123	- / - / 250	- / - / 470 (800 <sup>3</sup> )	100 / 108 / 123
Teljesítményadatok	12 V / 25 A	12 V / 25 A	12 V / 25 A	12 V / 25 A	12 V / 25 A	12 V / 25 A	12 V / 40 A
Teljesítményadatok elektromos ventilátor PLUS	12 V / 40 A (kivéve a vetőtengelyes motort) 12 V / 10 A (vetőtengelyes motorhoz)				-	-	Ventilátor: 12 V / 40 A Vetőtengely meghajtás: 12 V / 15 A
Max. szükséges nyomás		180 bar	180 bar	180 bar	180 bar	180 bar	180 bar
Max. szükséges olajmennyiség		38 l / min	38 l / min	38 l / min	38 l / min	38 l / min	38 l / min
Komplett vetőgép, 25 m / 75 m tömlőkészlettel	x / -	x / -	x / -	x / -	- / x	- / x	- / x
Vetőtengely a finomvetéshez / durva vetéshez	x / x	x / x	x / x	x / x	x / x	x / x	x / x
6 m kábel a vetőgép és a vezérlőmodul között	x	x	x	x	x	x	x
Leforgató-csúszda, leforgató-zsák, ellenlap, vetőmag-mérleg	x	x	x	x	x	x	x
Keverőmű	x	x	x	x	x	x	x
Univerzális konzol a talajművelő eszközre történő rögzítéshez <sup>4</sup>						x	
A ventilátor fordulatszámának kijelzése és ellenőrzése a hidraulikus ventilátornál		x	x	x	x	x	x
Terelőlemezek	x	x	x	x	x	x	x
6 ütközőlemez, 4 darab / 8 darab	x / -	x / -	x / -	x / -	- / x	- / x	- / x
Töltöttség-érzékelő	opcionális (x)	opcionális (x)	opcionális (x)	x	x	x	opcionális (x)
Darufülek az egyszerűbb szereléshez					x	x	
Leforgatógomb, opcionális	x	x	x	x	x	x	x
Hosszabbítókábel PS MX 2 m / 5 m / 14 m, opcionális	x / x / x	x / x / x	x / x / x	x / x / x	x / x / x	x / x / x	
Felső függesztőkar szerelőkészlet, opcionális	x	x	x	x			
Érzékelők <sup>5</sup> , opcionális	x	x	x	x	x	x	x

\* A hidraulikus ventilátor használatakor

<sup>1</sup> opcionális (8 kimenet 8 Y-elosztóval (lásd 13. és 22. oldal) vagy duplázó idomok (lásd 21. oldal) tartozékként kaphatók).

<sup>2</sup> opcionális (16 kimenet 16 Y-elosztóval (lásd 13. és 22. oldal) vagy duplázó idomok (lásd 21. oldal) tartozékként kaphatók).

<sup>3</sup> MT2-vel

<sup>4</sup> csak az MT2 nélküli PS-hez tartozik

<sup>5</sup> az 5.2, 5.7, 6.2 vezérlőmodullal és Isobusszal való használatra



# MT2 M1 GÉPTARTÓ

A pneumatikus vetőgép MT2 M1 géptartóra történő felszerelése rugalmas használatot biztosít, mivel nem kell közvetlenül a vontatott talajművelő eszközökre szerelni. Ez ideális súlyáthelyezést eredményez: a gép váza helyett a súlyt a traktor hátsó tengelyére helyezi.

## KOMBINÁCIÓS LEHETŐSÉG PS AZ MT2-VEL

**Optimálisan kombinálható PS Standard vagy Műtrágya változattal**

- PS 120 M1
- PS 200 M1
- PS 300 M1
- PS 500 M2
- PS 800 M1
- PS 1600 M1

## AZ MT2 M1 ELŐNYEI

- - A pneumatikus vetőgépet nem kell közvetlenül a munkagépre felszerelni
- A tengelyterhelések és a súlyelosztás optimalizálva.
- Vonóerő-fokozás a vontatójárműre gyakorolt tömegbehatásnak köszönhetően
- A munkagépek a legrövidebb idő leválaszthatók a géptartóról, és szőlőben is használhatók
- Kombinált vetőgép különféle felszerelhető gépekkel (merevfogó talajlazító, tárcsás borona, henger, Strip Till-ekék..)



# MUNKASZÉLESSÉG

## MINDEN A TELJESÍTMÉNYEN MŰLIK

A pneumatikus vetőgép munkaszélessége közvetlenül összefügg a ventilátor teljesítményével, a kiszórható vetőanyag fajtájával, és a tömlő-kimenetek számával. A tömlőkimenetek száma kétféle módon bővíthető.

## AZ Y-ELOSZTÓS MEGKETTŐZÉS

Az Y-elosztókkal megkettőzheti a kimenetek számát. Az Y-elosztókat vízszintesen, a terelőlemez közelében szereli fel. Az Y-elosztó előtti tömlőknek legalább 1 m hosszúnak kell lenniük, és a lehető legegyszerűbben és görbületmentesen kell lefektetni őket.






**Az Y-elosztó akkor jelent jó megoldást, ha**

- A meglévő pneumatikus vetőgépe kimeneteit bővíteni szeretné.
- A rendelkezésre álló kimenetek költségkímélő bővítési lehetőségét keresi, ugyanakkor rugalmas is kíván maradni.
- Ha nincs szüksége nagy pontosságú és keresztirányú elosztásra.

Ha dupla kimenetszámmal, a szokott APV-pontossággal szeretné kiszórni a vetőmagot, akkor válassza a „PS különleges felhasználási célokra”<sup>1</sup> megoldást



<sup>1</sup> Vegye fel a kapcsolatot értékesítési munkatársunkkal

TÍPUS	VETŐMAG	AJÁNLÁS	ELŐNYÖK
<b>PS 120 M1</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fűmagok és finom granulátumok<sup>1</sup></li> <li>Köztes kultúra, alá- és utóvetés</li> <li>Minden vetőmag-fajta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kisebb mezőgazdasági üzemek</li> <li>Szőlészet</li> <li>Gyümölcs- és zöldség-ültetvények</li> <li>Finom vetőmag, csekély munkaszélességű kiszórásához</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ideális keskeny talajművelő eszközökre történő felszereléshez</li> <li>A PS egységet befogadó gépre csekély tömeg hat</li> <li>Csekély helyigény a szállításnál és az összeállításnál, éppen ezért ideális választás a behajtható gépekhez is</li> <li>Egyszerű összeszerelés</li> </ul>
<b>PS 200 M1</b> 			
<b>PS 300 M1</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fűmagok és finom granulátumok<sup>1</sup></li> <li>Köztes kultúra, alá- és utóvetés</li> <li>minden vetőmagfajta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kisebb és, közepes mezőgazdasági üzemek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kényelmes munkavégzés: csökkentse a feltöltés gyakoriságát</li> <li>Egyszerű összeszerelés</li> </ul>
<b>PS 500 M2</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fűmagok és finom granulátumok<sup>1</sup></li> <li>Köztes kultúra, alá- és utóvetés</li> <li>minden vetőmagfajta</li> <li>Nagy vetőmagokhoz<sup>2</sup> (borsó, lóbab, búza, rozs zöldnyesedék)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nagyüzemek</li> <li>Bérvállalkozások</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sokoldalú alkalmazási lehetőségek</li> <li>A még jobb alapkivitelnek köszönhetően fokozott munkakényelem</li> <li>A nagy tartálynyílásnak köszönhetően könnyebben betöltheti a vetőmagot</li> </ul>
<b>PS 800 M1</b> <b>PS 1600 M1</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fűmagok és finom granulátumok<sup>1</sup></li> <li>Köztes kultúra, alá- és utóvetés</li> <li>minden vetőmagfajta</li> <li>nagy vetőmagokhoz<sup>2</sup> (borsó, lóbab, búza, rozs zöldnyesedék)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nagyüzemek</li> <li>Bérvállalkozások</li> </ul> <p><b>Ajánlás:</b> Az APV MT2 géptartóval való összekapcsolás a traktor és a talajművelő eszköz között.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nagyméretű vetőmag nagy mennyiségben kiszórható</li> <li>Tökéletesen alkalmas az intenzív felhasználásra (16 kimenet, erős hidraulikus ventilátor, acéltartály)</li> <li>A még jobb alapkivitelnek köszönhetően fokozott munkakényelem</li> </ul>

## MELYIK PS GÉPET VÁLASSZAM AZ ÜZEMEMBE?

Találja meg a legmegfelelőbb pneumatikus vetőgépet. Az APV öt különféle standard alapkivitelű gépet kínál. Ezek

- a tartály űrtartalma (a 120 és 1600 közti érték a literben számított térfogatot jelöli)
- a ventilátor fajtája
- a kialakítási szint
- a kialakítás, a súly és a szerelési lehetőségek tekintetében térnek el egymástól

Az alábbi oldalakon áttekintheti, hogy melyik PS milyen felhasználási célra alkalmas.

### PS ÁTSZERELŐKÉSZLET KÜLÖNLEGES FELHASZNÁLÁSI CÉLOKRA

A különleges alkalmazási céloknak megfelelő PS átszerelőkészlettel a tömlőkimenetek számát bővítheti. Rendelje meg az átalakító készletet a pneumatikus vetőgéppel együtt, és az közvetlenül a gyárból lesz felszerelve. (Közelebbi információkat a 21. oldalon találhat)

TÍPUS	VETŐMAG	AJÁNLÁS	ELŐNYÖK
<b>PS 120-500</b> <b>ÁTALAKÍTÓKÉSZLET</b> <b>16 KIMENET</b>  <b>PS 800 / PS 1600</b> <b>ÁTALAKÍTÓKÉSZLET</b> <b>32 KIMENET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fűmagok és finom granulátumok<sup>1</sup></li> <li>Köztes kultúra, alá- és utóvetés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A vetőmagot 16 vagy 32 vetőcsoroszlya között oszthatja szét.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fokozott pontosságú vetőmag kereszteloszlás (az Y-elosztóhoz viszonyítva), a munkaszélesség bővítése esetén</li> </ul>

**⚠** Nem használható nagy és nehéz vetőmagokhoz.

### ÁTMENETEK PS

Ezek a korrózióálló átmenetek a pneumatikus vetőgépek (PS 120-1600) 8 vagy 16 kivezetését egy vagy két nagyobb kivezetésre csökkentik. Ezeket az átmeneteket elosztófejekkel kombinált alkalmazásokhoz ajánljuk (lásd 22-25. oldal).

**⚠** Ezekhez az alkalmazásokhoz hidraulikus fúvó szükséges!



8 az 1 ellen



16 a 2-re

<sup>1</sup> Csak korródáló hatással nem rendelkező granulátumokhoz. A korródáló hatású granulátumokhoz a PS műtrágya-változatot használhatja.  
<sup>2</sup> Nagy szemcseméretű vetőmagok kiszórásához a Flex20, ill. Flex40 és hidraulikus ventilátor használatát javasoljuk.

<sup>1</sup> Csak nem korródáló granulátumokhoz. A maró hatású granulátumok kijuttatásához a PS Fertiliser Editiont ajánljuk.



# VEZÉRLŐMODULOK

## 1.2-ES VEZÉRLŐMODUL: A SZILÁRD ALAP

Az 1.2-es vezérlőmodul ideális belépőszintű modul, amelyet a kompaktság jellemez. A vetéshez szükséges legfontosabb alapfunkciókat elsajátítja, és kompatibilis a kiválasztott gépi szenzortechnológiával is. A vetőtengely és a ventilátor fordulatszámának beállítása egyszerű, gyors és egyszerű.



## 5.2-ES VEZÉRLŐMODUL: A LEGKELENDŐBB MODUL

Az 5.2-es vezérlőmodul az APV vezérlőmodul-kínálatának legkedveltebb változata, melyet átfogó funkciókínálat jellemez. Az olyan funkciók, mint a kijuttatási mennyiségnek a haladási sebességhez történő igazítása, az automatikus kikapcsolás a fordulón, az elektromos ventilátor pontos szabályozása vagy az automatikus leforgatási próba, nagymértékben megkönnyítik a munkát.



## 6.2-ES VEZÉRLŐMODUL: AZ ÉRINTŐMODUL

A 6.2-es vezérlőmodul még több funkcióval nyugtázza le a professzionális gazdálkodókat és vállalkozókat. A nagyméretű érintőkijelzőn egy pillantással látható minden lényeges gépi művelet. Az intuitív kezelés érdekében a menü önmagát magyarázó ikonokkal rendelkezik. A kiegészítő funkciók, mint például az automatikus vetőmag-előmérés és a vetőmagkönyvtár létrehozása lehetővé teszi, hogy még hatékonyabban használhassa vetőgépet.



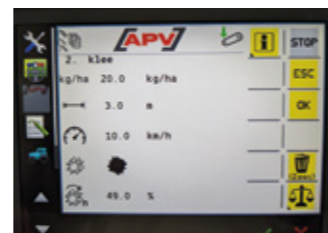
## 5.7-ES VEZÉRLŐMODUL: A TWIN-MODUL

Az 5.7-es vezérlőmodul kiegészíti a PS 300 M1 D TWIN-t, és lehetővé teszi a két vetőtengely külön vezérlését. Ugyanezzel a működési móddal akár két APV vetőgép párhuzamos és egymástól független üzemeltetésére is lehetőséget biztosít egy kiegészítő adapterkábel segítségével. A többfeladatos modul csomagjának teljessé tételéhez a vezérlés kompatibilis és bármely érzékelőrendszerrel kombinálható. Ha két PS-t elektromos ventilátorral vagy két MDP-t használ együtt, ügyeljen arra, hogy a nagyobb áramfelvétel miatt csökkenhet a légteljesítmény.



## ISOBUS M2

Az összes APV pneumatikus vetőgép az ISOBUS funkcióval a traktor saját terminálján keresztül vezérelhető. A traktoron csak egy ISOBUS-csatlakozásnak kell rendelkezésre állnia. Ez még professzionálisabb működést és a PS hatékony használatát teszi lehetővé. Nincs szükség további monitorra a vezetőfülkében, és így jobb áttekintést kap. A szórótól a traktorhoz csak egy kábel vezet. A Section-Control lehetővé teszi a vetési hullám automatikus kikapcsolását a GPS-pozíciótól függően. A vetőmagokat a vetőmagkönyvtárban egyedileg nevezheti el. A 6.2 vezérlőmodul minden funkciója az Ön rendelkezésére áll.



VEZÉRLŐMODUL	1.2	5.2	6.2	5.7	ISOBUS <sup>1</sup>
<b>FUNKCIÓK</b>					
A teljes elektronika szabályozása és felügyelete	x	x	x	x	x
A szórás mennyiség változtatása üzem közben	x	x	x	x	x
Automatikus üritési funkció	x	x	x	x	x
Leforgatási próba elvégzése	x	x	x	x	x
A töltöttségi szintre való figyelmeztetés lehetősége (a gép érzékelőrendszerével kapcsolatban. Példa: töltöttség-érzékelő)	x	x	x	x	x
Leforgatási próba: kg/ha, és mag/m <sup>2</sup> kijelzés lehetősége		x	x	x	x
Szántóvégi forduló kezelése (emelőmű-érzékelővel)		x	x	x	x
A vezérlőmodul érzékelőképes	x	x	x	x	x
Előadagolás		x	x	x	x
Teljesóra- és hektárszámláló		x	x	x	x
Különböző nyelvek és mértékegységek (metrikus, birodalmi) választása		x	x	x	x
Vetőmagkönyvtár: mentse el gyakori vetőmagjait és egy gombnyomással változtassa meg az alkalmazást (új leforgatási próba nélkül).			x		x
Maradékmennyiség-kijelzés (terület és távolság)			x		x
A hidraulikus ventilátor fordulatszámának kijelzése		x	x	x	x
Automatikus előadagolás			x		x
Színes érintő-kijelzős kezelés			x		x
Frissítési lehetőség USB pendrive-on keresztül			x		x
Robusztus alumínium-ház			x	x	
Akár két vetőtengely és egy elektromos ventilátor független vezérlése (PS 300 M1 D TWIN)				x	x
Akár két APV vetőgép párhuzamos üzemeltetése egymástól függetlenül, elektromos vagy hidraulikus ventilátorral.				x	x
Section Control: automatikus vetési hullám leállítás a GPS-pozíciótól függően <sup>2</sup>					x
Változó adagvezérlés: a kijuttatási mennyiséget a kijuttatási térkép függvényében szabályozzák.					x
<b>SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM ÉS TARTOZÉK-KÉSZLET</b>					
Vezérlőmodul	1.2	5.2	6.2	5.7	ISOBUS M2 <sup>1</sup>
Kábel a tápellátáshoz a 3-tűs dugaljából a vezérlőmodulhoz		1,5 m		8 m	
Modultartó		X			
<b>A KÖVETKEZŐ ESZKÖZÖKKEL VALÓ HASZNÁLATRA OPTIMALIZÁLVA</b>					
PS 120 M1				x	
PS 200 M1				x	
PS 300 M1				x	
PS 500 M2				x	
PS 800 M1	x	x	x	x	x
PS 1600 M1	x	x	x	x	x
PS 300 M1 D TWIN				x	x

<sup>1</sup> A traktor felszereltségétől függően



<sup>2</sup> A monitor nem tartozik a szállítási terjedelemből

# VETŐTENGELYEK

Az APV pneumatikus vetőgépek előnye a nagy vetőtengely-választék.






## SZÉRIAKIVITEL

A pneumatikus vetőgépek szériakivitele az alábbi vetőtengelyeket tartalmazza.

TÍPUS	KÉP	MEGBÍZHATÓAN ADAGOLJA AZ ALÁBBI MAGOKAT		
fb-f-fb-fb		• Mustár	• Mézontófü	• Négermag
G-G-G		• Fű		




## TARTOZÉK

Az alábbi vetőtengelyeket tartozékként vásárolhatja meg.

TÍPUS	KÉP	MEGBÍZHATÓAN ADAGOLJA AZ ALÁBBI MAGOKAT		
fb-fv-fv-fb		• Lóhere	• Zsázsa	• Olajretek
fb-fb-ef-eb-fb		• Mák		
fb-efv-efv-fb		• Repce	• Sárgarepce	
f-f-f-f		• Fű	• Mustár	• Zsázsa
GB-G-GB		• Hajdina	• Olajretek	• Durva zab

## FLEX TENGELYEK

Vetőmag-keverékek és nagyméretű vetőmagok kiszórásához használjon flexibilis tengelyt.

TÍPUS	KÉP	MEGBÍZHATÓAN ADAGOLJA AZ ALÁBBI MAGOKAT		
Flex10 fb-Flex10-fb-fb		• Vetőmag-keverékek	• Hajdina • Bükköny	
fb-Flex20-fb		• Vetőmag-keverékek • Gabona	• Csillagfürt • Bükköny	• Borsó • Bab
Flex40		• Vetőmag-keverékek • Gabona	• Csillagfürt • Bükköny	• Borsó • Bab

# VENTILÁTOR

A felhasználás típusától függően különböző típusú fúvókákat ajánlunk. Ezek a következőkben különböznek levegő kimenet és a csatlakozási követelmények (elektromos vagy hidraulikus).

- Elvileg a PS 120–500 mindhárom fúvótípussal felszerelhető - az elektromos fúvó, az elektromos fúvó PLUS vagy a hidraulikus fúvó. Kérje értékesítési munkatársaink, illetve értékesítési partnereink segítségét arra vonatkozóan, hogy melyik ventilátor használata ajánlott az adott felhasználási területre.
- A PS 800 + PS 1600 M1 modellekhez alapfelszereltségként még nagyobb teljesítményű hidraulikus ventilátort<sup>1</sup> kínálunk.

Az alábbi rész az egyes ventilátorok áttekintését és funkcióit tartalmazza.

## ELEKTROMOS VENTILÁTOR<sup>2</sup>

Az elektromos ventilátor az alapváltozat. Ez a változat a csekély munkaszélességű kiszórásra használható. Az elektromos ventilátor előnye, hogy nincs szükség hidraulikus csatlakozásra, és a vetőgépnek kisebb az önsúlya, így az összeszerelése is könnyebb.



## ELEKTROMOS VENTILÁTOR PLUS

A PLUS elektromos fúvókát azért fejlesztették ki, hogy a pneumatikus vetőgépek még nagyobb teljesítményűek és mégis kompakta legyenek. Teljesítményét tekintve több mint kétszer olyan erős, mint az elektromos fúvó. Ez lehetővé teszi például a finom magvak (mustár, fakézia, olajretek, fű, ...) akár 12 m-es munkaszélességben történő kijuttatását.



## HIDRAULIKUS VENTILÁTOR

Ha túl csekély az elektromos ventilátor légteljesítménye, akkor a hidraulikus ventilátor használata ajánlott. Ez nagy munkaszélességű, vagy nagy szórás mennyiségű szóráshoz használható.

**Szükséges max. nyomás:** 180 bar

**Max. szükséges olajmennyiség:** 38 l/min



<sup>1</sup> A PS 800 M1 és PS 1600 M1 speciális követelményei miatt itt csak a hidraulikus ventilátor használata lehetséges.

<sup>2</sup> Az elektromos ventilátor egy nagy teljesítményű dupla ventilátor.

# ÉRZÉKELŐK

A pneumatikus vetőgép funkcióinak teljes kihasználásához széles érzékelő-kínálatunkból választhat tartozékokat.

A megfelelő érzékelő kiválasztása számtalan tényezőtől függ. Szakértőink tanácsai segítségével Ön is megtalálhatja a megfelelő érzékelőt.

## SEBESSÉG-ÉRZÉKELŐK

A sebességérzékelők a menetsebességet a vezérlőmodulhoz<sup>1</sup> továbbítják. A vezérlés ezen információk alapján a szórás mennyiséget automatikusan a menetsebességhez igazítja.

Igény szerint az alábbi érzékelők közül választhat:

- GPSa érzékelő
- MX 35 radarérzékelő
- Kerékérzékelő
- 7 pólusú jelkábel

## A SZÁNTÓVÉGI FORDULÓ KEZELÉSÉNEK ÉRZÉKELŐI

A gép kiemelése esetén ez az érzékelő a vezérlőmodulhoz<sup>1</sup> továbbítja ezeket az információkat. A vetőtengely megáll, és automatikusan elindul, ha a gép ismét használatra kész.

Igény szerint az alábbi érzékelők közül választhat:

- Felső függesztőkar emelőmű érzékelő
- Futómű emelőmű érzékelő
- Húzókapcsoló emelőmű érzékelő
- Induktív emelőmű érzékelő

## A KÉSZÜLÉKFELÜGYELET ÉRZÉKELŐI

Gépérzékelő-kínálatunkban töltöttség-érzékelőket, valamint ventilátorfordulatszám-érzékelőket találhat. Ezek kényelmes munkavégzést tesznek lehetővé.

- A **töltöttség-érzékelő** jelzi a vetőmagtartály üres állapotát.
- A **hidraulikus ventilátor ventilátorfordulatszám-érzékelője** (alapfelszereltség a hidraulikus ventilátoron) folyamatosan ellenőrzi a hidraulikus ventilátor megfelelő fordulatszámát az Ön alkalmazásához.



7-pólusú jelkábel



Érzékelő GPSa



Érzékelő összekötő felső láncszem



Kerékérzékelő

# PS KÜLÖNLEGES FELHASZNÁLÁSI CÉLRA

## ELŐNYÖK AZ ÖN SZÁMÁRA

- A PS 120-500 készülékek 9-16 kimenettel érhetőek el.
- A PS 800 + PS 1600 M1 változat kimenetszáma a megkettőzéssel 16-ról 32 kimenetre bővíthető
- A vetőmag pontos keresztirányú elosztása még nagy munkaszélességnél is
- Pontos vetőmaglerakás
- A vetőmag pontosan adagolható akár 16 vetőcsoroszlyával (PS 120-500), illetve akár 32 vetőcsoroszlyával (PS 800 / PS 1600)
- Testreszabott megoldás: Az APV a PS minden részegységét gyárilag a kibővített kimenetszámhoz igazítja.
- Egyszerű tömlőrendszer
- Továbbra is teljesíti az összes minőségi szabványt

## MEGJEGYZ.

### Pneumatikus vetőgép különleges felhasználási célokra

- Kiválóan használható nagy és nehéz vetőmagokhoz (pl. borsó, bab).
- Kizárólag új vetőgép vásárlásánál szerezhető be, ugyanis közvetlenül az APV-gyárban kerülnek beszerelésre.

Vásárláskor kérjen tanácsot más lehetséges alkalmazási területekre vonatkozóan is.



# ELOSZTÓFEJ

## 12 / 24 / 32 / 36 / 48 KONNEKTOROK

Az APV elosztófej nagyobb rugalmasságot biztosít a csatlakozóhelyek számát illetően. A pneumatikus vetőgépek alkalmazási körét is bővíti. A bevált APV vetőgépek pontos adagolása megmarad. Ezenkívül a kiosztófej kisebb helyet igényel, mint a pneumatikus vetőgép, így a vetőgépet például a traktor elülső részébe vagy a gép vonórúdjára lehet szerelni. Korrózióállóságának köszönhetően a kiosztófej műtrágyázáshoz is használható.

### TECHNIKAI ADATOK

	ELOSZTÓFEJ
Munkaszélesség	1 - 24 m (1 elosztófej maximum 6 m munkaszélességhez)
A felszállócső és a PS kimenet átmérője	75 mm vagy 110 mm
A kivezetések átmérője	<b>12; 24; 32; 36</b> kivezetések: <b>25 mm (1 hüvelyk)</b> <b>48</b> kivezetés: <b>19 mm (3/4 hüvelyk)</b>
Méretek	H 800 mm / W 270-580 mm
<b>Szükséges fűvótípus a PS-től</b>	<b>Hidraulikus</b>

⚠ A pneumatikus vetőgéphez egy egyszeres működésű vezérlőegységre és egy nyomásmentes visszatérő vezetékre van szükség!

⚠ 2 x 32 elosztófejet használnak 64 kimenethez (csak PS 800 - 1600 esetén).

### AZ ELOSZTÓFEJ LEHETSÉGES KOMBINÁCIÓI

ELOSZTÓFEJKÉSZLETEK <sup>1</sup>	A lehetséges elosztófejek maximális száma	
	PS 120–500 H	PS 800–1600
Szett APV elosztófej 12 kivezetés D110 emelkedőcső	1	2
Szett APV elosztófej 12 kivezetés D75 felszállócső	2	4
Állítsa be az APV elosztófejet 24 kivezetés	1	2
APV elosztófej beállítása 32 kimenet	1	2
Állítsa be az APV elosztófejet 36 kivezetés	1	2
Szett APV elosztófej 48 kivezetés (3/4" kivezetések) <sup>2</sup>	1	2

<sup>1</sup> készlet a következőkből áll: gyújtófej, 90°-os kanyar, felszállócső + U-konzol az összeszereléshez, tömlőbilincsek.

<sup>2</sup> Kifejezetten sorfüggő alkalmazásokhoz (pl. mikrogranulátum)

### ELŐNYÖK

- 6 - 64 csatlakozóhelyek száma testreszabható
- Nagyfokú rugalmasság a vetőgép telepítésekor
- Elülső tartályos alkalmazások valósíthatók meg
- Az APV vetőgépek pontos adagolása
- Nagyon finom és durva vetőmagok és műtrágya kijuttatása lehetséges
- A pneumatikus vetőgépek költséghatékony alternatívája
- Egyszerű megvalósítás a bütykös vetőgépeknél

### ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

- Intercrop vetés terelőlemezekkel
- A kultivátor mögötti vetések elhelyezése → Mélyebb elhelyezés, különösen a nagy szemű vetőmagok esetében.
- Mikrogranulátum elhelyezése közvetlenül a vetőbarázdába a vetés során (vetőgépes vagy egymagvú vetés).
- Műtrágya elhelyezése sorközökben
- Alulvetett vetőmagok kijuttatása kapálás vagy tarlóhántás során.
- A pneumatikus vetőgépek alternatívája
  - Gabonamag
  - Répa
  - Hüvelyesek vetőmagja

### PÉLDA

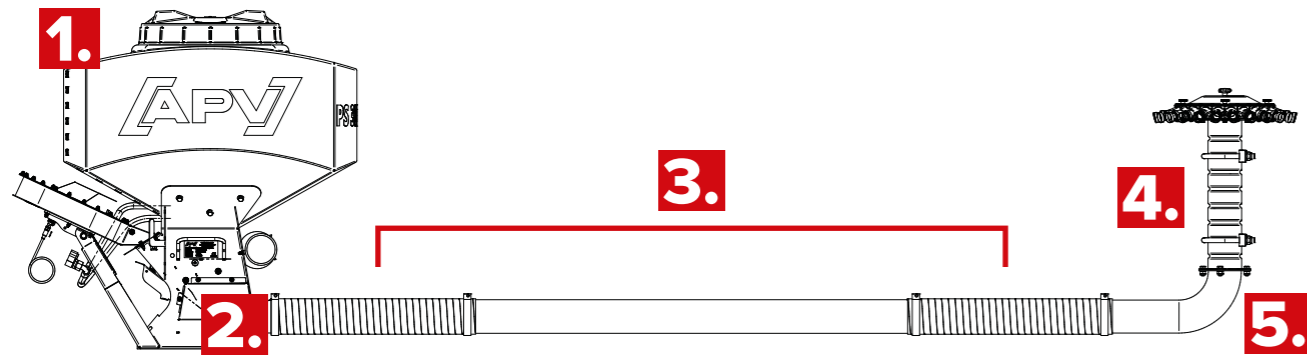
Huber úr/né Huber asszony egy vetőgépet szeretne beállítani a kultivátorán 44 fogóval, és minden egyes fogó mögé vetőmagot helyezne el. Ehhez vetőcipőt szeretne vásárolni az APV-től.

Huber úr/né Huber asszony a következőket rendeli el:

- PS 800 16-2 D110 átmenettel konfigurálva
- 2 db 24 kivezetéses elosztófej (= 48 kivezetés)
- 4 db 1"-os vaklap (minden elosztófejhez 2 db kivezetés vakolva egymással szemben)
- D 110 tömlő (méterenként, igény szerint)
- 4 tekercs 1"-os tömlő, egyenként 25 m
- 44 vetőcipő-készlet
- Szerelési anyagok szükség szerint: emelkedőcső tartó, D110 cső 3,3 m + tartó, feszítőkészlet.



## LÉPÉSRŐL-LÉPÉSRE ÚTMUTATÓ



**1.** Hidraulikus fúvókával ellátott pneumatikus vetőgépre van szükséged!

ÁTMENETEK PS ELOSZTÓFEJ <sup>1</sup>	KOMBINÁCIÓS LEHETŐSÉG	
	PS 120–500 H	PS 800–1600
Átmenet 8-1 D110 tartozékkészlet	X	
Átmenet 8-2 D75 tartozékkészlet	X	
Átmenet 16-1 D110 tartozékkészlet		X
Átmenet 16-2 D110 tartozékkészlet		X
Átmenet 16-4 D75 tartozékkészlet		X

<b>3.</b> SZÁLLÍTÓVEZETÉK A PNEUMATIKUS VETŐGÉPTŐL AZ ELOSZTÓFEJHEZ
Tömlő D110
Tömlő PUR D75
Kiegészítő készlet D110 cső 1,65 m + konzol
Kiegészítő készlet D110 cső 3,3 m + konzol
Kiegészítő készlet D110 cső 5 m + konzol

<b>4.</b> ELOSZTÓFEJKÉSZLETEK <sup>2</sup>	ELIDEGENÍTÉSEK (SZÁM)	Ø TÖMLŐ (MM)	
		PS	ELOSZTÓFEJ
Készlet APV elosztófej 12 D110	12	110	25,4 mm (1")
Készlet APV elosztófej 12 D75	12	75	25,4 mm (1")
Készlet APV elosztófej 24 D110	24	110	25,4 mm (1")
Készlet APV elosztófej 32 D110	32	110	25,4 mm (1")
Készlet APV elosztófej 36 D110	36	110	25,4 mm (1")
Szett APV elosztófej 48 (3/4") <sup>3</sup>	48	110	19 mm (3/4")

<b>5.</b> KIEGÉSZÍTŐK
1 tekercs tömlő 1" (25 m)
Takarólemez 1" (25 mm)
1 tekercs 3/4" tömlő (25 m)
Takarólemez 3/4" (19 mm)
Kiegészítő készlet emelkedő konzol
Tartozékkészlet feszítő készlet (feszítőkötelek a tömlővezetéshez)
Vetőcipő-készlet (cövekes vetéshez)

**▲ FONTOS: A „PS elosztófejjel“ pneumatikus vetőgép konfigurálásához forduljon az APV értékesítési képviselőjéhez. Szívesen válaszolunk konkrét kérdéseire!**

**▲ A konfigurált PS-hez a következők választhatók:**

- Milyen tartálméretű legyen a pneumatikus vetőgép?
- Kimeneti nyílások száma?
- Hatszögletű rúddal vagy ellenlemezzel vagy anélkül?
- Milyen vetőtengelyek?
- Tömlőt, terelőlemezeket, hatszögletű rudakat igény szerint külön kell rendelni!



<sup>1</sup>Átalakító készletek meglévő pneumatikus vetőgépekhez

<sup>2</sup>A készlet a következőkből áll: Elosztófej, 90°-os könyök, emelkedőcső + U-konzol a rögzítéshez, tömlőbilincsek.

<sup>3</sup>Kifejezetten sorfüggő alkalmazásokhoz (pl. mikrogranulátum)

## TOVÁBBI TARTOZÉKOK

### LEFORGATÓGOMB<sup>1</sup>

A beépített mágnesekkel a leforgató-gombot rögzítse fel a kívánt helyre. **Az Ön előnye:** Végezze el a leforgatásu próbát és a maradék kiürítését közvetlenül a gépnél. A leforgatógomb segítségével határozza meg a leforgatási próba időtartamát.



### TÖLTÖTTSG-ÉRZÉKELŐ PS<sup>2</sup>-HEZ

A töltöttség-érzékelő riasztást vált ki a vezérlőmodulban, ha túl kevés vetőmag/trágya van a tartályban. **Az Ön előnye:** Időben értesítést kap arról, hogy a vetőmag/mútrágya utántöltése szükséges.



### TÖMLŐCSATLAKOZÓ

Gyorskioldó rendszerünk a PS váltására szolgál több talajművelő eszköz között. **Az Ön előnye:** A szétválasztási folyamat szerszámok nélkül elvégezhető.



### AIR GUARD LEVEGŐLEVÁLASZTÓ

Ez az állítható légleválasztó biztosítja, hogy a légáramlás elkülönüljön, és a mútrágya/mikroszemcsék biztonságosan a kívánt helyre kerüljenek, és ott is maradjanak (ne fúvódjanak ki a barázdából). **Az Ön előnye:** A mútrágya biztonságos és kíméletes elhelyezése.



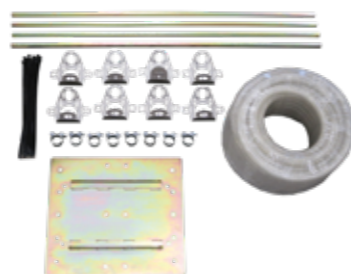
### Y-ELOSZTÓ, LÖKÉSMENTES

A tömlő elosztásához az Y-elosztót szerelik fel. Ez biztosítja a vetőmag homogén keveredését és optimális eloszlását a két folytatólagos tömlőre. **Az Ön előnye:** Pontos keresztirányú elosztás elérése a tömlők felosztása ellenére.



### TARTOZÉKKÉSZLET A PS-HEZ

A tartozékkészlet a PS 120 - PS 500 további talajművelő gépre történő felszereléséhez szükséges legfontosabb alkatrészeket tartalmazza. **Az Ön előnye:** Ez azt jelenti, hogy ezeket az alkatrészeket nem kell mindig szétszedni és összeszerelni.



## TOVÁBBI TARTOZÉKOK

### LEFORGATÓ-CSÚSZDA

A tömlős leforgató-csúszda megkönnyíti a leforgatási próbát és a PS-tartályban lévő maradványok leürítését, még nehezen hozzáférhető helyeken is. **Az Ön előnye:** Egyszerű leforgatási próba



### 3 PÓLUSÚ SZABVÁNYOS ALJZAT UTÓLAGOS FELSZERELÉSE<sup>1</sup>

A 8 m hosszú kábel az akkumulátor oldalán közvetlenül az akkumulátor kapcsaihoz van csavarozva, a másik végén pedig egy 3 pólusú szabványos aljzat van felszerelve a traktorra, amely tartósan beépíthető a traktorba. **Az Ön előnye:** Ez leegyszerűsíti a 3 pólusú szabványos dugóval rendelkező egységek szétszerelését és összeszerelését.



### MODULÁRIS PLATFORM KÉSZLET

Ez a készlet lehetővé teszi egy létrát is tartalmazó emelvény utólagos felszerelését talajművelő gépére.

**Az Ön előnye:** Kényelmesen elérheti a vetőgépet.



### UNIVERZÁLIS RÖGZÍTŐ ÉS PLATFORM KÉSZLET

Ez a tárcsás szórókhoz, többadagos szóróegységekhez és pneumatikus vetőgépekhez való konzol a talajművelő eszköz leghátsó kereszttartójára van felszerelve, hogy a szórót fel lehessen állítani. A szerelékészlet tartalmaz egy platformot hozzáférési létrával és egy állítható szögű konzolt tárcsaszóró, multidózer vagy PS 120-500 pneumatikus vetőgép (elektromos vagy hidraulikus fúvókával) felszereléséhez. **Előnyei:** használja a szórógépet akkor is, ha nincs elegendő helye a talajművelő eszközre történő felszerelésre.



### VEZÉRLŐMODUL-TARTÓ

A vezérlőmodul-tartó egy meglévő Müller-konzolra (cső) szerelhető fel. **Az Ön előnye:** A vezérlőmodul optimális felszerelése a traktorra.





APV Technische Produkte GmbH  
ZENTRALE  
Dallein 15  
3753 Hötzelndorf  
Österreich

Tel.: +43 2913 8001  
office@apv.at  
www.apv.at

Tel.: +36 709 428737  
ungarn@apv-romania.ro

Látogasson el hozzánk a  
facebookon, a YouTube-on, a  
LinkedIn-en és az Instagramon.

Tévedések, nyomdahibák és  
változtatások joga fenntartva!  
A képek csak szimbolikus ábrák.  
Fotocredits ©APV,  
©Christian Postl



AMBITION. PASSION. VISION.

